

# Финансовый отчет

## Консолидированный бухгалтерский баланс

в млн. юаней

|                                                                                                                                              | 2014                | 2015                | 2016                |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
| <b>Оборотные активы</b>                                                                                                                      |                     |                     |                     |
| Денежные средства                                                                                                                            | 312 079,87          | 342 772,93          | 384 370,93          |
| Кредитованные денежные средства                                                                                                              | 839,43              | 3 463,90            | 2 535,00            |
| Финансовые активы, которые измеряются по справедливой стоимости и изменения в стоимости которых включаются в счет текущих прибылей и убытков | 15 889,06           | 8 386,01            | 9 249,11            |
| Производные финансовые активы                                                                                                                | 635,02              | 708,88              | 843,09              |
| Вексель к получению                                                                                                                          | 15 338,15           | 10 181,47           | 12 940,35           |
| Дебиторская задолженность                                                                                                                    | 119 564,88          | 122 464,89          | 118 138,55          |
| Предоплата                                                                                                                                   | 155 799,42          | 252 184,67          | 262 372,58          |
| Страховые взносы к получению                                                                                                                 | 68,99               | 83,15               | 93,75               |
| Дебиторские задолженности по перестраховке                                                                                                   | 105,53              | 208,18              | 274,07              |
| Резервные средства по перестраховке к получению                                                                                              | 282,62              | 591,67              | 697,62              |
| Проценты к получению                                                                                                                         | 2 972,90            | 3 090,63            | 3 512,85            |
| Дивиденды к получению                                                                                                                        | 346,47              | 559,49              | 301,37              |
| Прочие дебиторские задолженности                                                                                                             | 55 360,92           | 21 331,55           | 16 773,97           |
| Выкуп финансовых активов                                                                                                                     | 23 680,58           | 27 306,75           | 5 844,25            |
| Товарно-материальные запасы                                                                                                                  | 271 559,06          | 228 310,10          | 228 758,02          |
| Необоротные активы со сроком погашения за год                                                                                                | 586,69              | 681,26              | 142 302,86          |
| Прочие оборотные активы                                                                                                                      | 57 051,34           | 69 910,52           | 63 872,24           |
| <b>Итого по оборотным активам</b>                                                                                                            | <b>1 032 160,93</b> | <b>1 092 236,05</b> | <b>1 252 880,61</b> |
| <b>Необоротные активы</b>                                                                                                                    |                     |                     |                     |
| Выданные кредиты и авансы                                                                                                                    | 103 092,73          | 113 833,13          | 68 758,77           |
| Финансовые активы, имеющиеся в наличии для сбыта                                                                                             | 111 994,01          | 105 723,80          | 47 290,02           |
| Инвестиция, удерживаемая до погашения                                                                                                        | 105 424,55          | 109 347,69          | 82 602,47           |
| Долгосрочные дебиторские задолженности                                                                                                       | 67 902,58           | 76 425,41           | 92 447,77           |
| Долгосрочные инвестиции в акционерный капитал                                                                                                | 136 425,59          | 93 055,99           | 107 612,58          |
| Инвестиционная недвижимость                                                                                                                  | 983,19              | 1 522,27            | 2 258,24            |
| Первоначальная стоимость основных активов                                                                                                    | 1 505 478,94        | 1 656 345,50        | 1 725 184,01        |
| Минус: накопленная амортизация                                                                                                               | 627 694,66          | 700 441,33          | 767 420,70          |
| Чистая стоимость основных активов                                                                                                            | 877 784,28          | 955 904,17          | 957 763,31          |
| Минус: резерв под обесценивание основных активов                                                                                             | 63 409,47           | 64 892,27           | 81 696,51           |

**Консолидированный бухгалтерский баланс (продолжение)**

в млн. юаней

|                                                       | 2014                | 2015                | 2016                |
|-------------------------------------------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
| Чистая сумма основных активов                         | 814 374,81          | 891 011,90          | 876 066,80          |
| Незавершенное строительство                           | 365 498,23          | 340 766,92          | 283 904,13          |
| Строительные материалы                                | 6 216,90            | 7 865,15            | 8 141,70            |
| Выбытие основного капитала                            | 541,08              | 633,44              | 674,27              |
| Производственный биологический актив                  | 0,23                | 0,72                | 0,67                |
| Нефтегазовые активы                                   | 959 201,39          | 957 299,20          | 958 466,58          |
| Нематериальные активы                                 | 82 562,46           | 86 054,09           | 88 474,58           |
| Расходы на освоение                                   | 1 041,12            | 1 480,82            | 1 299,82            |
| Деловая репутация организации                         | 7 911,06            | 46 258,07           | 46 699,93           |
| Долгосрочные активы будущих периодов                  | 39 248,07           | 37 822,48           | 35 874,99           |
| Отложенный налоговый актив                            | 22 111,00           | 24 618,22           | 29 078,09           |
| Прочие необоротные активы                             | 49 605,92           | 48 142,44           | 87 227,22           |
| <b>Итог по необоротным активам</b>                    | <b>2 874 134,92</b> | <b>2 941 861,74</b> | <b>2 816 878,63</b> |
| <b>Итог по активам</b>                                | <b>3 906 295,85</b> | <b>4 034 097,79</b> | <b>4 069 759,24</b> |
| <b>Текущие обязательства</b>                          |                     |                     |                     |
| Краткосрочные кредиты и займы                         | 109 804,13          | 55 361,49           | 86 917,37           |
| Кредиты и займы у центрального банка                  | 25,00               | 603,12              | 661,42              |
| Депозит клиентов и межбанковский депозит              | 204 144,40          | 205 737,15          | 195 183,34          |
| Депозитные средства                                   | 47 319,41           | 60 878,57           | 73 016,02           |
| Производные финансовые задолженности                  | 370,59              | 793,64              | 561,18              |
| Векселя к оплате                                      | 17 584,38           | 18 544,14           | 23 067,58           |
| Кредиторские задолженности                            | 356 853,92          | 302 057,78          | 290 932,91          |
| Полученные авансы                                     | 83 494,86           | 80 306,50           | 89 127,37           |
| Средства от реализации выкупленных финансовых активов | 12 834,15           | 13 147,37           | 7 180,54            |
| Плата за услуги и комиссионные к оплате               | 21,42               | 18,21               | 25,36               |
| Начисленная заработная плата                          | 21 306,06           | 21 311,56           | 24 047,74           |
| Задолженности по налогам                              | 62 837,70           | 48 134,39           | 56 976,06           |
| Проценты к выплате                                    | 13 080,53           | 12 416,15           | 13 921,36           |
| Дивиденды к выплате                                   | 1 263,84            | 1 563,13            | 6 678,27            |
| Прочие кредиторские задолженности                     | 111 929,05          | 88 431,51           | 64 374,87           |

**Консолидированный бухгалтерский баланс (продолжение)**

в млн. юаней

|                                                                            | 2014                | 2015                | 2016                |
|----------------------------------------------------------------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
| Секционная страховая премия к выплате                                      | 82,10               | 177,30              | 288,98              |
| Резерв под страховой договор                                               | 955,84              | 1 532,18            | 1 928,84            |
| Средства, полученные от агентской купли-продажи ценных бумаг               | 0,01                | 0,01                | 0,01                |
| Долгосрочные обязательства со сроком погашения за год                      | 43 114,03           | 148 144,36          | 84 869,42           |
| Прочие текущие обязательства                                               | 26 944,87           | 5 110,85            | 6 932,95            |
| <b>Итого по текущим обязательствам</b>                                     | <b>1 113 966,29</b> | <b>1 064 269,41</b> | <b>1 026 691,59</b> |
| <b>Внеоборотные пассивы</b>                                                |                     |                     |                     |
| Долгосрочные займы                                                         | 13 323,57           | 17 266,61           | 20 583,12           |
| Облигация к оплате                                                         | 389 758,25          | 378 765,86          | 393 853,21          |
| Долгосрочные задолженности к оплате                                        | 7 633,45            | 8 163,61            | 6 849,00            |
| Долгосрочная начисленная заработная плата                                  | 112,85              | 123,36              | 1 489,51            |
| Специальные средства к оплате                                              | 1 522,83            | 1 314,39            | 1 271,46            |
| Начисленные обязательства                                                  | 114 240,95          | 124 243,92          | 132 281,72          |
| Отложенные доходы                                                          | 11 222,02           | 12 790,39           | 13 675,89           |
| Отложенные обязательства по доходному налогу                               | 24 007,67           | 23 621,25           | 25 998,21           |
| Прочие внеоборотные обязательства                                          | 7 192,43            | 5 250,34            | 2 169,49            |
| <b>Итого по внеоборотным пассивам</b>                                      | <b>569 014,02</b>   | <b>571 539,73</b>   | <b>598 171,61</b>   |
| <b>Итого по пассивам</b>                                                   | <b>1 682 980,31</b> | <b>1 635 809,14</b> | <b>1 624 863,20</b> |
| <b>Собственный капитал (или акционерный капитал)</b>                       |                     |                     |                     |
| Оплаченный капитал (или акция)                                             | 468 007,69          | 486 855,00          | 486 855,00          |
| Прочие долевые финансовые инструменты                                      | 109 540,88          | 209 511,78          | 209 511,78          |
| Капитальные резервы                                                        | 264 289,14          | 275 212,89          | 289 747,45          |
| Прочая совокупная прибыль                                                  | -33 637,66          | -44 117,41          | -17 190,83          |
| Специальные резервы                                                        | 29 894,05           | 30 961,72           | 32 365,52           |
| Избыточные резервы                                                         | 1 082 961,47        | 1 105 198,51        | 1 085 777,17        |
| Резервы на общий риск                                                      | 7 072,37            | 7 752,71            | 8 706,33            |
| Нераспределенная прибыль                                                   | 18 143,69           | 8 020,88            | 2 233,19            |
| <b>Итого по собственному капиталу, относящемуся к материнской компании</b> | <b>1 946 271,63</b> | <b>2 079 396,08</b> | <b>2 098 005,61</b> |
| Доля меньшинства                                                           | 277 043,91          | 318 892,57          | 346 890,43          |
| <b>Итого по собственному капиталу (или акционерному капиталу)</b>          | <b>2 223 315,54</b> | <b>2 398 288,65</b> | <b>2 444 896,04</b> |
| <b>Итого по пассивам и собственному капиталу</b>                           | <b>3 906 295,85</b> | <b>4 034 097,79</b> | <b>4 069 759,24</b> |

**Консолидированный отчет о прибыли**

в млн. юаней

|                                                                               | 2014         | 2015         | 2016         |
|-------------------------------------------------------------------------------|--------------|--------------|--------------|
| <b>Общие операционные доходы</b>                                              | 2 729 956,16 | 2 016 756,66 | 1 871 902,90 |
| В т.ч.: доходы от хозяйственной деятельности                                  | 2 708 477,73 | 1 998 581,26 | 1 855 283,73 |
| Доходы от процентов                                                           | 19 302,73    | 16 263,99    | 14 272,62    |
| Заработанная страховая премия                                                 | 125,88       | 95,59        | 333,04       |
| Доходы от услуг и комиссионных                                                | 2 049,82     | 1 815,82     | 2 013,51     |
| <b>Общая операционная себестоимость</b>                                       | 2 577 876,46 | 1 967 309,67 | 1 851 542,17 |
| В т.ч.: операционная себестоимость                                            | 2 078 216,88 | 1 505 437,21 | 1 418 917,78 |
| Расходы на проценты                                                           | 7 204,02     | 7 576,47     | 6 789,72     |
| Расходы на услуги и комиссионные                                              | 138,11       | 187,35       | 114,52       |
| Чистая сумма выплаты компенсации                                              | 83,55        | 119,04       | 193,99       |
| Чистая сумма снятия резервов под страховой договор                            | 91,48        | 200,51       | 240,71       |
| Секционному страховому начислению                                             | -35,21       | -89,04       | -57,09       |
| Налог на оборот и надбавки                                                    | 237 755,67   | 207 785,05   | 197 241,56   |
| Расходы реализации                                                            | 73 361,80    | 73 581,19    | 74 407,67    |
| Управленческие расходы                                                        | 114 585,63   | 107 646,79   | 102 538,88   |
| Финансовые расходы                                                            | 23 123,44    | 4 166,32     | -10 479,22   |
| Убытки от обесценения активов                                                 | 19 454,29    | 40 875,23    | 42 512,47    |
| Прочее                                                                        | 23 896,80    | 19 823,55    | 19 121,18    |
| Плюс: прибыли от изменений в справедливой стоимости (убыток отмечается «-»)   | 50,07        | -15,94       | 1,47         |
| Доходы от инвестиций (убыток отмечается «-»)                                  | 18 522,42    | 33 034,59    | 34 072,87    |
| Доходы от курсовых разниц (убыток отмечается «-»)                             | 139,35       | 543,30       | 364,06       |
| <b>Операционная прибыль (убыток отмечается «-»)</b>                           | 170 791,54   | 83 008,94    | 54 799,13    |
| Плюс: доход от не основной деятельности                                       | 17 983,14    | 15 440,45    | 15 437,55    |
| Минус: расходы по неосновной деятельности                                     | 15 364,71    | 15 980,55    | 19 505,39    |
| <b>Валовая прибыль (убыток отмечается знаком «-»)</b>                         | 173 409,97   | 82 468,84    | 50 731,29    |
| Минус: расходы на налог на прибыль                                            | 49 565,29    | 26 226,96    | 23 937,41    |
| <b>Чистая прибыль (убыток отмечается знаком «-»)</b>                          | 123 844,68   | 56 241,88    | 26 793,88    |
| Чистая прибыль, относящаяся к акционерам материнской компании                 | 100 798,25   | 44 560,43    | 12 406,62    |
| Доля меньшинства                                                              | 23 046,43    | 11 681,45    | 14 387,26    |
| <b>Прочий совокупный доход после вычета налогов</b>                           | -8 001,23    | -9 295,46    | 27 876,33    |
| <b>Общая сумма совокупного дохода</b>                                         | 115 843,45   | 46 946,42    | 54 670,21    |
| Общая сумма совокупного дохода, относящаяся к акционерам материнской компании | 95 463,35    | 34 080,68    | 39 247,16    |
| Общая сумма совокупного дохода, относящаяся к меньшинству                     | 20 380,10    | 12 865,74    | 15 423,05    |

## Примечания к финансовому отчету

### I. Описание принципов учетной политики и бухгалтерского расчета

#### 1. Применяемые правила бухгалтерского учёта и бухгалтерская система

Корпорация исполняет «Правила бухгалтерского учёта—основные правила для предприятий», опубликованные Министерством финансов КНР, а также конкретные правила бухгалтерского учёта, руководство применения правил бухгалтерского учёта для предприятий, интерпретации этих правил и остальные соответствующие положения.

#### 2. Период финансовой отчетности

Период финансовой отчетности начинается с 1 января и заканчивается 31 декабря каждого календарного года.

#### 3. Стандартная валюта для учёта

Стандартной учётной валютой корпорации и большинства ее дочерних компаний является юань. Консолидированная финансовая отчетность корпорации представлена в юанях.

#### 4. Учетная база и расценки

Бухгалтерский учёт нашей корпорации основывается на методе начислений. Если не указано иное, все активы оцениваются по первоначальной стоимости.

#### 5. Учет операций в иностранной валюте и конверсия

##### (1) Операция с иностранной валютой

Операция с иностранной валютой конвертируется в юань согласно текущему валютному курсу на день возникновения операции. Денежные активы в иностранной валюте и задолженности на день составления баланса конвертируются в юань по текущему валютному курсу на день составления баланса. Возникающие отсюда прибыли или расходы, которые приходятся на период подготовки к строительству, производства и хозяйственной деятельности, должно ввести в финансовые расходы; а те, которые связаны с приобретением и строительством основного капитала, нефтегазовых активов или остальных активов, соответствующих условиям капитализации, обслуживаются согласно соответствующим положениям о затратах по займам; а те, которые возникают в период ликвидации, следует ввести в ликвидационные прибыли и убытки.

Неденежный актив в иностранной валюте, измеряющийся по первоначальной стоимости, конвертируется в юани согласно текущему валютному курсу в день операции без изменения его суммы в юанях. Неденежный актив в иностранной валюте, измеряющийся по справедливой стоимости, конвертируется в юани согласно текущему валютному курсу в день установления справедливой стоимости, а возникающую отсюда маржу надо ввести в счет текущих прибылей и расходов в качестве изменения в справедливой стоимости.

##### (2) Конверсия финансовой отчетности в иностранной валюте

Все активные и пассивные статьи в балансе в иностранной валюте в зарубежных операциях конвертируются по текущему валютному курсу на день составления баланса. Акционерный капитал за

исключением статьи «нераспределенные прибыли» конвертируется по текущему валютному курсу на момент его возникновения. Зарубежные доходы и расходы в отчете прибыли конвертируются по среднеарифметической величине ежедневно обнародуемого Народным банком Китая курса юаня к иностранным валютам в пределах покрытия в данном отчете.

Начальное сальдо денежных средств и их эквивалентов в отчете о движении денежных средств в иностранной валюте конвертируются по обменному курсу валюты начального периода отчета; а сальдо на конец отчетного периода конвертируется по текущему обменному курсу валюты на день балансового отчета. Остальные статьи конвертируются по среднеарифметической величине ежедневно обнародуемого Народным банком Китая курса юаня к иностранным валютам в пределах покрытия в данном отчете. Возникающая в результате вышеуказанной конверсии маржа в отчете о движении денежных средств отдельно обозначается «влияние изменений в обменных курсах на денежные средства».

#### 6. Нормы признания денежных средств и эквивалентов денежных средств

Денежные средства в отчете о движении денежных средств включают в себя кассовую наличность и депозиты, имеющиеся в наличии к оплате в любое время. Эквиваленты денежных средств в отчете о движении денежных средств—это краткосрочные (с наступлением срока выплаты в течение 3 месяцев со дня приобретения), высоколиквидные инвестиции, которые свободно конвертируются в денежные средства и почти безрисковые в плане изменения в стоимости.

#### 7. Финансовые инструменты

Финансовые инструменты включают в себя финансовые активы, финансовые обязательства и совокупные доходы.

##### (1) Классификация финансовых инструментов

По целям держания финансовых активов и несения финансовых обязательств корпорацией делятся финансовые активы на: финансовые активы или финансовые обязательства, которые измеряются по справедливой стоимости и изменения в их стоимости включаются в счет текущих прибылей и убытков; ссуда и дебиторская задолженность; финансовые активы для продажи; инвестиция, удерживаемая до погашения, и другие финансовые обязательства;

##### (2) Основания для признания финансовых инструментов и методика их измерения

① Финансовые активы, которые измеряются по справедливой стоимости и изменения в их стоимости включаются в счет текущих прибылей и убытков (финансовые обязательства)

При их приобретении справедливая стоимость (за вычетом объявленных, но пока неуплаченных денежных дивидендов, или процентов по облигационным займам, подлежащих уплате, но пока неуплаченных) считается как первоначально признаваемая сумма, и соответствующие торговые расходы ввести в счет текущих прибылей и убытков.

Проценты или денежные дивиденды, полученные в период их владения, признаются доходами от инвестиций, в конце периода изменения в справедливой стоимости ввести в текущие прибыли и убытки; при обслуживании разница между их справедливой

стоимостью и первоначально признанной суммой признается прибылями/убытками, соответственно корректируются прибыли/убытки от изменений в справедливой стоимости.

② Дебиторские задолженности

Первоначально признанная сумма дебиторских задолженностей в результате предложения товаров или оказания услуг, равно как долговых обязательств от других предприятий за исключением тех, которые котируются на активном рынке, включая дебиторскую задолженность, векселя к получению и другие суммы, подлежащие получению, определяется по контрактной или согласованной стоимости к получению от покупателя; а первоначально признанная сумма дебиторских задолженностей финансирования определяется по их текущей стоимости, их последующее измерение производится с применением метода фактической процентной ставки с учетом амортизированной стоимости. При их возврате или распоряжении разницу между стоимостью получения такой инвестиции и балансовой стоимостью данной дебиторской задолженности ввести в счет текущих прибылей/убытков.

③ Финансовые активы, имеющиеся в наличии для продажи

При их приобретении первоначально признаваемая сумма считается как справедливая стоимость (за вычетом объявленных, но пока неуплаченных процентов по облигационным займам, подлежащих уплате, но пока неуплаченных) плюс соответствующие торговые расходы. Проценты или денежные дивиденды, полученные в период их владения, признаются доходами от инвестиций. В конце периода измеряются по справедливой стоимости и изменения в справедливой стоимости ставить в счет остальных комплексных доходов. При их распоряжении разницу между стоимостью приобретения и балансовой стоимостью данного финансового актива занести в счет инвестиционных прибылей/убытков. При этом перевести и занести в счет инвестиционных прибылей/убытков равняющуюся распоряжающейся части сумму из накопленной суммы изменения в справедливой стоимости, изначально занесенную в собственный капитал.

④ Инвестиции, удерживаемые до погашения

При их приобретении первоначально признаваемая сумма считается как справедливая стоимость (за вычетом объявленных, но пока неуплаченных процентов по облигационным займам, подлежащих уплате, но пока неуплаченных) плюс соответствующие торговые расходы. В период владения по амортизированной стоимости и фактической процентной ставке произвести подсчет и признание процентных доходов, которые заносятся в счет инвестиционных доходов. Фактическая процентная ставка устанавливается при приобретении и не меняется в течение предполагаемой продолжительности жизни или подходящего более короткого срока. При их распоряжении разницу между стоимостью приобретения и балансовой стоимостью данной инвестиции занести в счет инвестиционных прибылей/убытков.

⑤ Остальные финансовые задолженности

Первоначально признаваемая сумма считается как их справедливая стоимость плюс соответствующие торговые расходы. Их последующий расчет производится с применением метода амортизированной стоимости. Остальные финансовые задолженности корпорации включают в себя кредиторскую задолженность счета по счетам, заемные средства и долговые облигации к оплате.

(3) Признание перевода финансовых активов и расчет

Когда происходит перевод финансового актива, если почти все риски и вознаграждения по его праву собственности уже переданы получателю, то прекращается признание данного финансового актива; если сохранены все риски и вознаграждения по праву собственности, то не прекращается признание этого финансового актива.

При суждении того, отвечает ли перевод финансового актива вышеуказанные условия для прекращения его признания, применяется принцип «содержание превышает форму». Корпорация делит перевод финансового актива на его перевод целиком и частичный перевод. Когда перевод целиком финансового актива отвечает условиям прекращения признания, занести разницу между следующими двумя суммами в счет текущих прибылей/убытков:

- ① Балансовая стоимость переводимого финансового актива;
- ② Оплата полученной от перевода суммы плюс накопленная сумма от изменений в первоначальной стоимости изначально непосредственно занесенная в собственный капитал (касательно случая того, что переводимый финансовый актив является активом, имеющимся в наличии для продажи).

(4) Условия прекращения признания финансовых задолженностей

В случае того, когда финансовая задолженность полностью или частично освобождена от текущих обязательств, прекращается признание ее или части ее; если корпорация подписала с кредиторами соглашение, заменив существующую финансовую задолженность способом взять на себя новую финансовую задолженность, которая к тому же по содержанию отличается от существующей согласно контрактным условиям, то прекращается признание последней и одновременно признается новая. В случае внесения существенных изменений во все или часть контрактных условий существующей финансовой задолженности, прекращается признание ее или части ее, одновременно признается финансовая задолженность с измененными контрактными условиями как новая. В случае полного или частичного признания финансовой задолженности, разница между балансовой стоимостью снятой финансовой задолженности и оплатой компенсации (включая переведенные неденежные активы или взятую на себя новую финансовую задолженность) заносится в счет текущих прибылей/убытков. В случае выкупа корпорацией части финансовой задолженности, в день выкупа производится распределение балансовой стоимости данной финансовой задолженности в целом согласно относительной справедливой стоимости сохраненной части и снятой части. В счет текущих прибылей/убытков заносится сумма разницы между балансовой стоимостью, распределенной снятой части, и уплаченной компенсацией (включая переведенные неденежные активы или взятую на себя новую финансовую задолженность).

(5) Зачеты финансовых активов и финансовых задолженностей

Чистая сумма после зачетов финансовых активов и задолженностей указывается в балансе, когда имеется право по закону произвести зачеты дебиторских и кредиторских обязательств и данное законное право является исполняемым в настоящее время и одновременно когда обе стороны сделки готовы произвести расчеты согласно чистой сумме, или одновременно произвести полный расчет активов и обязательств.

(6) Разграничение финансовых задолженностей и долевых инструментов и соответствующее обслуживание



Долевые инструменты подразумевают контракт, доказывающий владение оставшейся долей в активе какого-либо предприятия после вычета задолженностей. Если компания не может безусловно избежать выполнения одного договорного обязательства путем уплаты наличных средств или остальных финансовых активов, то данное договорное обязательство является финансовой задолженностью.

Следует занести в счет текущих убытка и дохода соответствующие проценты, дивиденды, доход от прибыли, убыток, а также доход от прибылей/убытков от выкупа или рефинансирования и других финансовых инструментов, относящихся к финансовым задолженностям.

Эмитент должен обслуживать как долевое изменение, а не подтверждать изменение в справедливой стоимости долевых инструментов финансовые инструменты, относящиеся к долевым инструментам, при их размещении, выкупе, продаже и списании. Распределение, осуществляемое эмитентом в отношении держателей долевых инструментов, рассматривается как обслуживание распределения прибыли.

(7) Метод снятия резерва под обесценение финансовых активов и принципы списания со счета

За исключением финансовых активов, которые измеряются по справедливой стоимости, и изменения в стоимости которых заносится в счет текущих прибылей/убытков, корпорация в конце отчетного периода проводит проверку балансовой стоимости финансовых активов, при наличии объективных доказательств об обесценении какого-то финансового актива снимается резерв под его обесценение.

① Резерв под обесценение финансовых активов, имеющих в наличии для продажи

В конце отчетного периода если происходит серьезное снижение справедливой стоимости финансовых активов, имеющиеся в наличии для продажи, или такая тенденция снижения прогнозируется как не временная после совокупного учета различных соответствующих факторов, признается их обесценение, которое прямо зачисляется в накопленные убытки в результате снижения справедливой стоимости собственного капитала и переводится, и подтверждается убыток от обесценения.

В отношении финансовых активов, имеющих в наличии для продажи, чей убыток от обесценения уже подтвержден, первоначально подтвержденный убыток от обесценения обратно переводится и зачисляется в счет текущих прибылей/убытков в случае, если в последующий бухгалтерский период их справедливая стоимость выросла и если это объективно связано с событиями, произошедшими после подтверждения раннего убытка от обесценения.

Не допускается обратное зачисление в качестве прибылей/убытков убытка от обесценения в результате инвестиций долевых инструментов, предназначенных для продажи.

② Резерв под обесценение инвестиций, удерживаемых до погашения

Измерение убытка от обесценения инвестиций, удерживаемых до погашения, осуществляется в соответствии с методом измерения убытка от обесценения дебиторской задолженности.

Когда отсутствует обоснованная возможность взыскать данный финансовый актив, следует прямо погасить резерв под обесценение и частично списать учетную стоимость финансового актива.

Корпорация погасит целиком или частично данный финансовый актив с учетом реальных обстоятельств.

③ Резерв под проблемную дебиторскую задолженность

А. Метод снятия резерва под проблемную задолженность

В отношении возможно возникающей проблемной задолженности корпорация применяет метод начисления резервов, в конце периода снимает резерв под проблемную задолженность согласно отдельному тесту, который зачисляется в счет текущих прибылей/убытков. Дебиторская задолженность, в отношении которой существует убедительное доказательство о невозможности взыскания, после утверждения по установленному порядку в качестве убытка от проблемной задолженности покрывает снятый резерв под проблемную задолженность.

Б. Критерии подтверждения убытка от проблемной задолженности

а. Законное объявление об банкротстве, упразднении дебитора, его ликвидированное имущество не покрывает задолженность;

б. Смерть дебитора или законное объявление о его пропаже без вести, смерти, его имущество или наследие не покрывают задолженность;

в. Дебиторская задолженность, связанная с судебной тяжбой. По ней если вступивший в силу акт приговора (или решения) народного суда вынес приговор (или решение) о проигрыше, или о выигрыше, но исполнение приостановлено решением и невозможно возобновление его исполнения из-за невозможности исполнять;

г. Серьезные стихийные бедствия или чрезвычайные происшествия, которым подвержен дебитор, привели к остановке производства и огромным потерям, его имущество (включая страховые средства и др.) действительно не покрывает дебиторскую задолженность в течение трех лет.

(8) Кредит под поручительство

① Определение стоимости и признание процентов кредита под поручительство

Кредит под поручительство вносится в счет по его фактической сумме. В конце отчетного периода по установленной процентной ставке кредита под поручительство снимаются проценты и вносятся в счет инвестиционных доходов. Если подлежащие получению начисленные проценты невозвратимы, то начисление процентов прекращается и снимается со счета.

② Признание и отчисление резервов под обесценение кредита под поручительство

Корпорация в конце отчетного периода проводит комплексную ревизию кредитов под поручительство, при наличии признаков их обесценения, их балансовая стоимость записывается с понижением в текущую стоимость расчетного будущего денежного потока, обесцененная сумма вносится в прибыли/убытки текущего периода.

## 8. Товарно-материальные запасы

(1) Классификация товарно-материальных запасов

Товарно-материальные запасы включают в себя сырьевые материалы, полуфабрикаты и незавершенные товары, готовые товары, реализованные товары и др.

(2) Оценка запасов при их получении и реализации

Запасы учитываются методом непрерывной инвентаризации. При их получении запасы оцениваются по фактической стоимости; фактическая стоимость введенных в эксплуатацию или поставленных запасов определяется методом средневзвешенной стоимости.

(3) Амортизация расходных материалов низкой стоимости и упаковочных материалов

При вводе их в эксплуатацию применяется метод разовой амортизации, которая учитывается в соответствующие расходы.

(4) Оценка запасов, признание и отчисление резервов на покрытие ценового снижения запасов в конце года

По итогам года запасы оцениваются по принципу меньшей величины из расходов и чистой реализуемой стоимости; в конце года на основе комплексной инвентаризации запасов отчисляются резервы на покрытие ценового снижения запасов согласно разнице между стоимостью и чистой реализуемой стоимостью отдельного предмета запасов, а в отношении запасов большого количества и низкой единичной цены резервы на покрытие их ценового снижения отчисляются исходя из их категории, а их чистая реализуемая стоимость устанавливается по предполагаемой сбыточной цене минус расходы на завершение работ, сбыточные расходы и соответствующие налоговые суммы. Этот подход применяется в следующих обстоятельствах, когда чистая реализуемая стоимость запасов ниже чем их стоимость.

- ① Рыночные цены запасов продолжают падать без надежды на обратный подъем в обозримом будущем;
- ② Себестоимость товара, выпускаемого с использованием данного сырьевого материала, превышает цену сбыта товара;
- ③ Имеющийся сырьевой материал перестал отвечать потребностям новой продукции в результате ее обновления и того, что рыночная цена этого материала ниже чем его балансовая стоимость;
- ④ Поставляемые товары или услуги устарели или рыночный спрос на них изменился из-за изменений в предпочтениях потребителей, в результате чего их рыночная цена постепенно снижается;
- ⑤ Другие обстоятельства, свидетельствующие о реальном обесценении данного предмета запасов.

## 9. Инвестиции в долгосрочный акционерный капитал

(1) Установление себестоимости инвестиции

Для инвестиций в долгосрочный акционерный капитал, полученных путем объединения одинаково подконтрольных предприятий, доля собственного капитала объединенных предприятий в день объединения в балансовой стоимости консолидированной финансовой отчетности конечной контролирующей стороны признается себестоимостью инвестиций. Для инвестиций в долгосрочный акционерный капитал, полученных путем объединения предприятий под разным контролем, расходы на объединение признаются себестоимостью инвестиций в долгосрочный акционерный капитал. И расходы на объединение в день объединения (приобретения) признаются первоначальными затратами долгосрочных инвестиций в акционерный капитал. В отношении инвестиций в долгосрочный акционерный капитал, полученных другими способами за исключением объединения: инвестиций в долгосрочный акционерный капитал, полученных путем налично-денежного платежа, их первоначальной себестоимостью является сумма реальной уплаты за покупки; а в отношении инвестиций в долгосрочный акционерный капитал, полученных путем размещения акционерных ценных бумаг, их первоначальной стоимостью признается справедливая стоимость размещенных акционерных ценных бумаг.

(2) Последующая оценка и признание прибылей/убытков

① Инвестиции в долгосрочный акционерный капитал, подпадающий под метод учета по себестоимости

В отношении инвестиций корпорации в долгосрочный акционерный

капитал дочерних компаний применяется метод учета по себестоимости. За исключением объявленных, но пока неуплаченных денежных дивидендов или прибылей, содержащихся в реально уплаченных денежных средствах или оплате при получении инвестиции, корпорация имеет право в текущих инвестиционных доходах отражать объявленные объектом инвестиций денежные дивиденды или прибыли для распределения.

② Инвестиции в долгосрочный акционерный капитал, подпадающий под метод учета по доле участия

Инвестиции в долгосрочный капитал аффилированных или совместных предприятий подпадает под метод учета по доле участия. В случае положительной разницы между первоначальной стоимостью инвестиций в долгосрочный акционерный капитал и долей в справедливой стоимости идентифицируемых чистых активов в объектах инвестиций при инвестировании, не корректируется первоначальная стоимость таких инвестиций; в случае отрицательной разницы, последняя отражается в счете текущих прибылей/убытков.

Доля корпорации в чистых прибылях/убытках и других комплексных доходах в объектах инвестиций соответственно признается как инвестиционные доходы и другие комплексные доходы, при этом корректируется балансовая стоимость инвестиций в долгосрочный акционерный капитал. По прибылям или денежным дивидендам, объявленным объектами инвестиций для распределения, рассчитывается причитающаяся корпорации доля, соответственно уменьшается балансовая стоимость инвестиций в долгосрочный акционерный капитал. В корректировке балансовой стоимости инвестиций в долгосрочный акционерный капитал и собственном капитале должны быть отражены остальные изменения в собственном капитале объектов инвестиций за исключением изменений в их чистых прибылях/убытках, других комплексных доходах и распределение прибылей.

③ Распоряжение инвестициями в долгосрочный акционерный капитал

При распоряжении такими инвестициями в счет текущих прибылей/убытков вносится разница между их балансовой стоимостью и полученной оплатой. При распоряжении подпадающими под метод учета по доле участия инвестициями в долгосрочный акционерный капитал, первоначально внесенная в счет других комплексных доходов часть подвергается бухгалтерской обработке в соответствующей пропорции с применением одинаковой базы, на которой объекты инвестиций непосредственной распоряжается соответствующими активами или долговыми обязательствами. В счет текущих прибылей/убытков должен быть пропорционально переведен собственный капитал, подтвержденный в результате остальных изменений в собственном капитале объектов инвестиций за исключением изменений в их чистых прибылях/убытках, других комплексных доходах и распределение прибылей.

(3) Основания для определения совместного контроля и существенного влияния на объекты инвестиций

Совместный контроль подразумевает оговоренный в контракте совместно делимый контроль над каким-либо соглашением и что решения по соответствующим мероприятиям в рамках данного соглашения могут быть приняты только в результате единогласного согласия со стороны участников деления контроля. Совместным предприятием корпорации является объект инвестиций, совместный контроль над которым и право на чистые активы которого имеют корпорация и другие участники совместной деятельности.

Существенное влияние подразумевает право участвовать в принятии решений по финансовой и хозяйственной политике предприятия,



но не контроль или совместный с другими сторонами контроль над выработкой такой политики. Аффилированным предприятием корпорации является объект инвестиций, существенное влияние на который способна оказать инвестирующая компания.

#### (4) Тест на обесценение и отчисление резерва на обесценение

В конце года, корпорация проводит проверку инвестиций в долгосрочный акционерный капитал и отчисляет резерв на обесценение таких инвестиций согласно разнице между их возмещаемой суммой и балансовой стоимостью. Отчисленный резерв в последующий бухгалтерский период к обратному перечислению не подлежит.

Относительно инвестиции в долгосрочный акционерный капитал, не имеющей рыночную стоимость, любое из следующих обстоятельств признаётся как обесценивание данной долгосрочной инвестиции:

- ① Изменения в политической и правовой среде, которая оказывает влияние на хозяйственную деятельность объекта инвестиций. Например, серьёзные убытки у объекта инвестиций, вызванные обнародованием или изменением законов в области налогообложения, торговли и др.
- ② Серьёзное ухудшение финансового состояния объекта инвестиций, вызванного изменениями в рыночном спросе из-за поставленных им устаревших товаров или услуг.
- ③ Серьёзное ухудшение финансового состояния объекта инвестиций (напр., необходимость в проведении санации и ликвидации) вызванное утратой им конкурентоспособности из-за значительных изменений в производственных технологиях в отрасли, где функционирует объект инвестиций.
- ④ Другие обстоятельства, которые фактически говорят о том, что данная инвестиция уже не может принести экономические интересы предприятию.

### 10. Правительственные субсидии

#### (1) Типы правительственных субсидий

Правительственные субсидии делятся на бюджетное финансирование, бюджетное субсидирование процентных ставок (сконто), возврат налогов и безвозмездное распределение неденежных активов и т. д.

#### (2) Признание правительственных субсидий

При удовлетворении всех необходимых условий для получения правительственных субсидий и при наличии права у корпорации на получение такой государственной субсидии, корпорация должна это подтвердить.

Связанные с активами правительственные субсидии признаются как активы и доходы будущих периодов при фактическом их получении, а последние зачисляются в счет текущих прибылей/убытков методом равного распределения в течение ожидаемого срока их эксплуатации. В случае, когда соответствующие активы подвергаются распоряжению при истечении или до истечения срока эксплуатации, нераспределенные доходы будущих периодов однократно переводятся в счет прибылей/убытков данного периода.

Связанные с доходами правительственные субсидии, которые предназначаются для возмещения соответствующих расходов или убытков корпорации в последующий период, при получении признаются доходами будущих периодов и зачисляются в счет текущих прибылей/убытков на период признания соответствующих расходов;

В отношении признанных правительственных субсидий, подлежащих возврату и имеющих соответствующие доходы будущих периодов, производится списание балансового сальдо этих доходов и превышающая часть зачисляется в счет текущих прибылей/убытков; правительственные субсидии без соответствующих доходов будущих периодов, прямо зачисляются в счет текущих прибылей/убытков.

#### (3) Расчет правительственных субсидий

Правительственные субсидии в виде денежных активов измеряются по полученной сумме или сумме к получению.

Правительственные субсидии в виде неденежных активов измеряются по справедливой стоимости; в случае невозможного получения последней измеряются по номинальной сумме, которая составляет один юань.

### 11. Отложенные налоговые активы и отложенные налоговые обязательства

Отложенные налоговые активы и отложенные налоговые обязательства признаются по вычислению (временной) разницы между налоговой базой активов и пассивов и их балансовой стоимостью. Вычитаемые убытки и налоговые вычеты, перенесенные на следующий период для уменьшения налогооблагаемого дохода в будущих годах согласно налоговому кодексу, как и временная разница, учитываются как отложенные налоговые активы. В отчетную дату отложенные налоговые активы и отложенные налоговые обязательства рассчитываются по соответствующей ставке на период предполагаемого возврата данных активов или погашения данных обязательств.

Отложенные налоговые активы и отложенные налоговые обязательства ограничиваются тем налогооблагаемым доходом, который вполне возможно получить для уменьшения временной разницы, вычитаемых убытков и налоговых вычетов. В отношении признанных отложенных налоговых активов, для уменьшения которых в будущий период предвидится большая вероятность недополучить налогооблагаемый доход, должна быть списана их балансовая стоимость. В случае вполне возможного получения достаточного налогооблагаемого дохода списанная сумма подлежит обратному перечислению.

Отложенные налоговые активы и отложенные налоговые обязательства представляются в сальдированной сумме, одновременно удовлетворяя следующим условиям:

- (1) Отложенные налоговые активы и отложенные налоговые обязательства связаны с налогом на прибыль, взимаемым одним и тем же налоговым ведомством в отношении одного и того же субъекта-налогоплательщика в корпорации;
- (2) Данный субъект-налогоплательщик в корпорации имеет законное право провести зачет текущих отложенных налоговых активов и текущих отложенных налоговых обязательств в сальдированной сумме.

## II. Основные налоги

### 1. Корпоративный налог на прибыль

Применяемая ставка корпоративного налога на прибыль для нашей корпорации составляет 15% или 25%. Согласно «Извещению о вопросах по налоговой политике в рамках углубления реализации стратегии по развитию западного региона КНР» от министерства финансов, главного таможенного управления и главного государственного налогового управления, с 1 января 2011 года по 31 декабря 2020 года в отношении работающих в западном регионе предприятий подпадающих в категорию поощряемых индустрий корпоративный налог на прибыль взимается по ставке в 15%, такая льготная ставка применяется к части работающих в этом регионе филиалов и дочерних компаний корпорации, которые вычисляют и платят налог на прибыль по ней.

### 2. Налог на добавленную стоимость (НДС)

Ставка НДС на нефтепродукты и нефтехимическую продукцию составляет 17%, на природный газ и сжиженный газ—13%. В отношении части услуг по трубопроводной транспортировке и услуг по НИОКР корпорации применяется ставки в 11% и 6% соответственно.

### 3. Промысловый налог и замена его на НДС

До 1 мая 2016 года в секторе строительства промысловый налог облагался по ставке 3%; доходы от услуг по транспортировке нефти и газа, доходы от финансового и страхового сектора, сектора услуг, передачи нематериальных активов и продажи недвижимого имущества облагались налогом на прибыль по ставке 5%. Согласно документу CS[2016]№36, совместно выпущенному Министерством финансов и Государственным налоговым управлением, с 1 мая 2016 года, в пределах всей страны все налогоплательщики промыслового налога были включены в пилотную программу замены промыслового налога на НДС, уплачивая НДС вместо промыслового налога.

Согласно Извещению Министерства финансов и Государственного налогового управления о всестороннем развертывании пилотной программы по замене промыслового налога на НДС (CS[2016]№36), с разрешением Госсовета КНР, с 1 мая 2016 года во всей стране была развернута программа по замене промыслового налога на НДС, предполагающей уплату НДС вместо промыслового налога. Для КННК, оказывающей услуги по лизингу материальных движимых активов, ставка НДС составляет 17%; для оказания транспортных услуг, почтовых услуг, строительных услуг, услуг по лизингу недвижимости, продажи недвижимости ставка НДС составляет 11%; для оказания услуг в секторе современных услуг (за исключением услуг по лизингу материальных движимых активов) ставка составляет 6%; для облагаемых налогом услуг, установленных Министерством финансов и Государственным налоговым управлением, предусмотрена нулевая ставка.

### 4. Дополнительные налоги и сборы

Сбор на обслуживание и строительство городских сооружений облагается в размере 1%, 5% и 7% от реально уплаченных сумм промыслового налога, НДС и акцизного налога соответственно; дополнительный сбор на образование облагается в размере 3% от фактически уплаченных сумм промыслового налога, НДС и акцизного налога.

### 5. Акциз

Согласно Извещению (CS[2015]№11) Министерства финансов и Государственного налогового управления о дальнейшем повышении

акциза на нефтепродукты с 13 января 2015 г. едиличный размер акциза на бензин, нефть, сольвенол и смазочное масло увеличен с 1,4 юаня/литра до 1,52 юаня/литра; едиличный размер акциза на дизельное топливо и жидкое топливо увеличен с 1,1 юаня/литра до 1,2 юаня/литра; отсрочка взимания акциза на авиакеросин продолжена. Согласно Извещению Министерства финансов и Государственного налогового управления об освобождении производителей нефтепродуктов от уплаты акциза на топливо собственного пользования с 1 января 2009 г. не взимается акциз на нефтепродукты собственного производства КННК, которые расходуются как топливо, энергия и сырье в процессе производства нефтепродуктов.

### 6. Налог на добычу полезных ископаемых

Ставка налога на ресурсы составляет 6%, который рассчитывается по объему сбыта сырой нефти и природного газа.

### 7. Компенсационный сбор за добычу минеральных ресурсов

Его ставка составляет 0%. Сбор рассчитывается по доходам от сбыта нефти и природного газа.

### 8. Специальный сбор на нефтяные доходы

Ставка сбора составляет 20%–40%, который взимается по пятишкальной нарастающей адвалорной ставке со сверхнормативных доходов, полученных от сбыта сырой нефти отечественного производства по цене, превысившей необлагаемый минимум (65долл./барр.).

### 9. Индивидуальный подоходный налог

Сотрудники сами платят индивидуальный подоходный налог, который корпорация вычитывает и уплачивает как налоговый агент.